

نامه‌یه‌ک له (جهلال به‌رزنجی) یه‌وه بۆ نه‌وزاد ره‌فعت (*)

نا: رامان

هاورپتی خۆشه‌ویست نه‌وزاد
سلاو و ماچمان هه‌یه بۆت
هیوام به‌خته‌وه‌ریته

ته‌نیا یه‌کی بئی تام ئه‌ژیم... ئه‌و ماوه‌یه سه‌فه‌ری زۆرم
کردوو به‌ ده‌ره‌وه‌ی ده‌ور و پشته‌ی خۆم... بۆ قه‌لادزی بۆ
رانیه بۆ چوارقورنه، سه‌نگه‌سه‌ر... نازه‌نین..
کاموسک... چی بکه‌م... ئه‌مه‌وی زالی بیه‌سه‌ر
ته‌نیا یه‌که‌م...

نازانم عی‌راق (٢) ده‌رچوو یان نه‌ء.. و ابزانم به
مرۆڤتیکی زاتی درامه قه‌له‌م لاتان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی باسی
شيعره‌که‌م نه‌کردبوو (٣)... ره‌نگه زاتی بوویم ئه‌ویش
زاتیه‌تی ئه‌و زۆنگاوه‌ی شاره، به‌لام ئیستا هه‌ست به
(انا) ناکه‌م له‌ خۆم... هه‌ست به‌ خۆشه‌ویستی یه‌کی گه‌وره
ئه‌که‌م.. به‌رامبه‌ر... ئه‌و شتانه‌ی (انا) یان تیا نه‌ماوه...
له‌و رۆژانه به (برید).. (کورتیه چیرۆک) یکم نارد بۆ
هاوکاری هه‌ر به‌ناوی رۆژنامه‌که، نازانم چی به‌سه‌ردی،
ره‌نگه هه‌ر بلاویش نه‌بیته‌وه... (٤).

برای نازیز! به‌راستی له‌ هه‌ولێر... له‌ شاعیره‌کان بیری
تۆ ئه‌که‌م و به‌س، بۆیه ره‌نگه تۆش و منیش هه‌ست به
جیهانی یه‌کتر بکه‌ین.

ئه‌و شه‌وه له‌ کۆیه‌م و چه‌ند سه‌عاتیکه پاییزی ساردی
سکتانم (١) جی هیشته‌وه... له‌ فندق سه‌فینم، ته‌نیام
هه‌میشه وه‌ک ته‌نیا یه‌که‌ی سکتان. له‌و شاره که‌س
ناناسم.. له‌و فندقه که‌س ناناسم.. تاییسی (ئه‌ناتۆلی
فرانس) م لایه، نه‌متوانی هیچی لی بخوینمه‌وه..
کاتر میتر ١١ یه، نه‌خه‌وتومه. نازانم.. تۆ چۆنی... من
هه‌رچه‌نده له‌ زۆنگاوی هه‌ولێر دوورتر ئه‌که‌ومه‌وه له
زاتیه‌ت و ئینغلاقی نه‌فسی رزگار ئه‌بم و تیکه‌لاو ئه‌بم
به‌ شته‌کان، به‌لام هه‌ستیش ئه‌که‌م دا‌برام له‌ هه‌ندی
سیما و شتی شارستانییه‌تی، چونکه له‌ باریکی وه‌ستاو
ئه‌ژیم... چۆنی له‌ گه‌ل شه‌قامه‌کان.. شيعر...
خویندنه‌وه، هیوادارم باش بیت. من له‌ خۆم پازی نیم،
به‌لام هه‌ندیک له‌ هه‌ولێر چاکتر، چونکه ماندووم... له

ئەوجا با ھەندەك فشه بکەین (۵).....

ھاوړی

ئەگەر توانیت... (جەریدەى عیراقى کوردی) م بە بەرید بۆ ڕەوانە بکەیت مەرکەز تەوزیع سوپاست ئەکەم. وایزەم زۆر لەو غەم کردییە... چى بکەین ئەوا چەند ڕۆژە قسەمان نەکردوو ھەر تەنیاين.

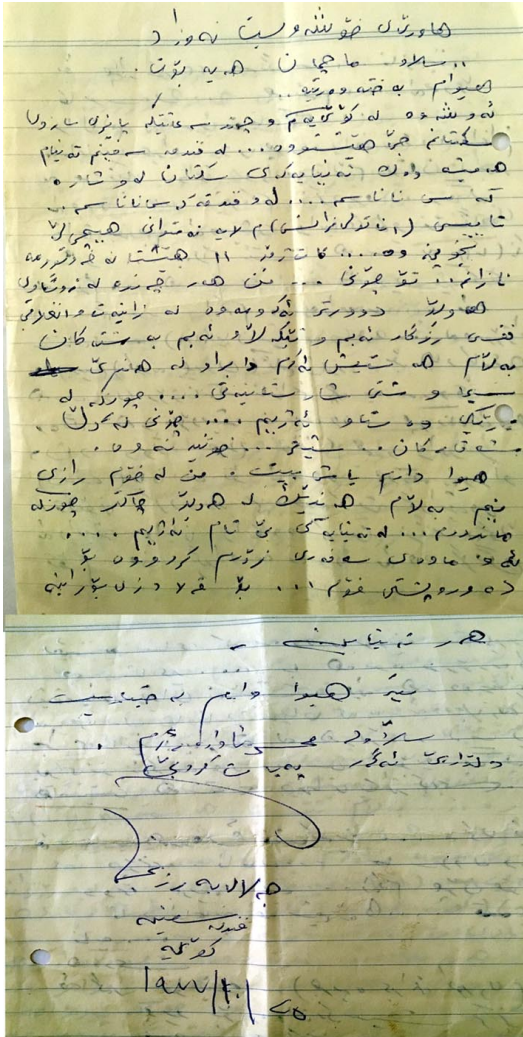
ئیتەر ھیوادارم بەختیار بیت
سلاو لە موحسین ئاوارە ئەکەم
لە دلداری ئەگەر پەیات کردبى

جەلال بەرزنجى

فندق سەفین

کۆبە

۱۹۷۷/۱۰/۲۵



(*) نامەشى وەکو دەقەکانى، چونکە لە موعاناتى راستەقىینە و لە خودىکى پاکەو ھەلقولاو، چۆن راستگۆبى پیتو ديارە.

۱- سکتان: ئەو گوندە بوو کە جەلال بەرزنجى سالانى (۱۹۷۶-۱۹۷۹) تپیدا مامۆستا بوو.

۲- مەبەستى ڕۆژنامەى عیراقى کوردییە.

۳- مەبەستى ھەمان شیعەرە کە بۆ ڕۆژنامەى ناوبراوى ناردوو و لای مەن و (دەشاد عەبدوللا) ی باس نەکردوو، چونکە ئیمە لیک نزیك بووین و ئاگادارى یەکتەریمان دەکردوو.

۴- پاش ئەم ڕستەیه، بە خواستى ھەردوو کمان، چەند ڕستە یە کمان لابرد کە بە باکردنەو ھى کای کۆن بوون!

۵- دواى ئەم ڕستە یە ش، ھەندىک فشقیاتى نیاوان خۆمان نووسراون، چونکە تاییەتین، لامبردن.

(ن.ر)